

Nederlandse norm

NEN-EN-IEC 61557-1

(en; fr)

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1000 V a.c. and 1500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 1: General requirements (IEC 61557-1:2007, IDT)

Vervangt NEN-EN-IEC 61557-1:1997

ICS 17.220.20; 29.080.01; 29.240.01

april 2007

Als Nederlandse norm is aanvaard:

- EN 61557-1:2007, IDT
- IEC 61557-1:2007, IDT

VOORBEELD
PREVIEW

Nederlands Elektrotechnisch Comité (NEC)
Normcommissie 361 211 "NEC-EMF"

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaardden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Nederlands voorwoord

Voor de in deze norm vermelde normatieve verwijzingen bestaan in Nederland de volgende equivalenten:

<u>vermelde norm</u>	<u>Nederlandse norm</u>	<u>titel</u>
IEC 60038:1983	-	-
IEC 60038:1983/A1:1994	HD 472:1989/A1:1995	Elektrische energiesystemen en toestellen - Nominale spanningen (en)
IEC 60038:1983/A2:1997	-	-
IEC 60364-6:2006	HD 60364-6:2007	Laagspanningsinstallaties - Deel 6: Inspectie (en,fr)
IEC 60664-1	NEN-EN-IEC 60664-1	Coördinatie van isolatie voor inrichtingen binnen laagspanningssystemen - Deel 1: Uitgangspunten, eisen en beproevingen (en,fr)
IEC 60529: 2001	-	-
IEC 61010-1:2001	NEN-EN-IEC 61010-1:2001	Veiligheidseisen voor elektrisch materieel voor meet- en regeltechniek en laboratoriumgebruik - Deel 1: Algemene eisen (en,fr)
IEC 61010-2-030	-	-
IEC 61326-2-2:2005	NEN-EN-IEC 61326-2:2006	Elektrische uitrusting voor meting, besturing en laboratoriumgebruik - EMC-eisen - Deel 2-2: Speciale eisen - Beproevingconfiguraties, gebruiksomstandigheden en prestatie-eisen voor draagbare beproeving, meet- en controle-apparatuur gebruikt in laagspanningsdistributiesystemen (en,fr)
IEC 61326-2-4:2006	NEN-EN-IEC 61326-2-4:2007	Elektrische uitrusting voor meting, besturing en laboratoriumgebruik - EMC-eisen - Deel 2-4: Speciale eisen - Beproevingconfiguraties, operationele voorwaarden en prestatie-eisen voor isolatiecontrolemiddelen volgens IEC 61557-8 en voor apparatuur voor het lokaliseren van isolatiefouten volgens IEC 61557-9 (en,fr)
IEC 61557-2	NEN-EN-IEC 61557-2	Elektrische veiligheid in laagspanningsverdeelnetten tot 1 kV wisselspanning en 1,5 kV gelijkspanning - Apparatuur voor beproeven, meten of bewaken van veiligheidsmaatregelen - Deel 2: Isolatiweerstand (en)
IEC 61557-3	NEN-EN-IEC 61557-3	Elektrische veiligheid in laagspanningsverdeelnetten tot 1 kV wisselspanning en 1,5 kV gelijkspanning - Apparatuur voor beproeven, meten of bewaken van veiligheidsmaatregelen - Deel 3: Lus-impedantie (en)
IEC 61557-4	NEN-EN-IEC 61557-4	Elektrische veiligheid in laagspanningsverdeelnetten tot 1 kV wisselspanning en 1,5 kV gelijkspanning - Apparatuur voor beproeven, meten of bewaken van veiligheidsmaatregelen - Deel 4: Weerstand van de aardverbinding en potentiaalvereffening (en)
IEC 61557-5	NEN-EN-IEC 61557-5	Elektrische veiligheid in laagspanningsverdeelnetten tot 1 kV wisselspanning en 1,5 kV gelijkspanning - Apparatuur voor beproeven, meten of bewaken van veiligheidsmaatregelen - Deel 5: Aardweerstand (en)
IEC 61557-6	NEN-EN-IEC 61557-6	Elektrische veiligheid in laagspanningsverdeelnetten tot 1 kV wisselspanning en 1,5 kV gelijkspanning - Apparatuur voor beproeven, meten of bewaken van veiligheidsmaatregelen - Deel 6: Aardlekschakelaars in TT- en TN-stelsels (en,fr)

IEC 61557-7	NEN-EN-IEC 61557-7	Elektrische veiligheid in laagspanningsverdeelnetten tot 1 kV wisselspanning en 1,5 kV gelijkspanning - Apparatuur voor beproeven, meten of bewaken van veiligheidsmaatregelen - Deel 7: Fasevolgorde (en)
IEC 61557-8	NEN-EN-IEC 61557-8	Elektrische veiligheid in laagspanningsverdeelnetten tot 1 kV wisselspanning en 1,5 kV gelijkspanning - Apparatuur voor beproeven, meten of bewaken van veiligheidsmaatregelen - Deel 8: Isolatiebewakingsinrichtingen voor IT-stelsels (en)
IEC 61557-9	NEN-EN-IEC 61557-9	Elektrische veiligheid in laagspanningsverdeelnetten tot 1000 V wisselspanning en 1500 V gelijkspanning - Apparatuur voor beproeven, meten of bewaken van veiligheidsmaatregelen - Deel 9: Apparatuur voor het lokaliseren van isolatiefouten in IT-stelsels (en,fr)
IEC 61557-10	NEN-EN-IEC 61557-10	Elektrische veiligheid in laagspanningsverdeelnetten tot 1000 V a.c. wisselspanning en 1500 V d.c. gelijkspanning - Apparatuur voor beproeven, meten of bewaken van veiligheidsmaatregelen - Deel 10: Gecombineerde meetapparatuur voor beproeving, meting en bewaken van veiligheidsmaatregelen (en,fr)

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 61557-1

March 2007

ICS 17.220.20; 29.080.01; 29.240.01

Supersedes EN 61557-1:1997

English version

**Electrical safety in low voltage distribution systems
up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. -
Equipment for testing, measuring or monitoring
of protective measures -
Part 1: General requirements
(IEC 61557-1:2007)**

Sécurité électrique dans les réseaux
de distribution basse tension
de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. -
Dispositifs de contrôle, de mesure
ou de surveillance de mesures
de protection -
Partie 1: Exigences générales
(CEI 61557-1:2007)

Elektrische Sicherheit
in Niederspannungsnetzen
bis AC 1 000 V und DC 1 500 V -
Geräte zum Prüfen,
Messen oder Überwachen
von Schutzmaßnahmen -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen
(IEC 61557-1:2007)

This European Standard was approved by CENELEC on 2007-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 85/290/FDIS, future edition 2 of IEC 61557-1, prepared by IEC TC 85, Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61557-1 on 2007-03-01.

This European Standard supersedes EN 61557-1:1997.

The following changes were made with respect to EN 61557-1:1997:

- revision of the definitions;
- addition of influence quantities E_9 and E_{10} ;
- the subclause on Electromagnetic compatibility was complemented;
- inclusion of performance monitoring devices in the introduction;
- addition of new requirements for operating instructions.

This Part 1 specifies the general requirements. Parts 2 to 8 of EN 61557, which are to be used in conjunction with this Part 1, comprise specific specifications for individual measuring equipment.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2007-12-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2010-03-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61557-1:2007 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60359	NOTE Harmonized as EN 60359:2002 (not modified).
IEC 60364-6	NOTE Harmonized as HD 60364-6:2007 (modified).
IEC 61326-1	NOTE Harmonized as EN 61326-1:2006 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60038 (mod)	1983	IEC standard voltages ¹⁾	HD 472 S1	1989
-	-		+ corr. February	2002
-	-		A1	1995
A1	1994			
A2	1997			
IEC 60364-6 (mod)	2006	Low voltage electrical installations - Part 6: Verification	HD 60364-6	2007
IEC 60664-1	- ²⁾	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	2003 ³⁾
IEC 60529	1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	1991
A1	1999		+ corr. May A1	1993 2000
IEC 61010-1	2001	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements	EN 61010-1	2001
			+ corr. June	2002
IEC 61010-2-030	200X ⁴⁾	Safety requirements for electrical equipment - for measurement, control and laboratory use - Part 2-030: Particular requirements for testing and measuring circuits	-	-
IEC 61326-2-2	2005	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-2: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for portable test, measuring and monitoring equipment used in low-voltage distribution systems	EN 61326-2-2	2006

¹⁾ The title of HD 472 S1 is: Nominal voltages for low voltage public electricity supply systems.

²⁾ Undated reference.

³⁾ Valid edition at date of issue.

⁴⁾ To be published.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61326-2-4	2006	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-4: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for insulation monitoring devices according to IEC 61557-8 and for equipment for insulation fault location according to IEC 61557-9	EN 61326-2-4	2006
IEC 61557-2	- ²⁾	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 2: Insulation resistance	EN 61557-2	2007 ³⁾
IEC 61557-3	- ²⁾	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 3: Loop impedance	EN 61557-3	2007 ³⁾
IEC 61557-4	- ²⁾	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 4: Resistance of earth connection and equipotential bonding	EN 61557-4	2007 ³⁾
IEC 61557-5	- ²⁾	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 5: Resistance to earth	EN 61557-5	2007 ³⁾
IEC 61557-6	- ⁴⁾	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 6: Effectiveness of residual current devices (RCD) in TT, TN and IT systems	EN 61557-6	200X ⁵⁾
IEC 61557-7	- ²⁾	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 7: Phase sequence	EN 61557-7	2007 ³⁾
IEC 61557-8	- ²⁾	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 8: Insulation monitoring devices for IT systems	EN 61557-8	200X ⁵⁾

⁵⁾ To be ratified.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61557-9	- ²⁾	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 kV a.c. and 1,5 kV d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 9: Equipment for insulation fault location in IT systems	EN 61557-9	1999 ³⁾
IEC 61557-10	- ²⁾	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 10: Combined measuring equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures	EN 61557-10	2001 ³⁾

Copyright
Preview

Bestelformulier

Stuur naar:

NEN Standards Products & Services
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214
2600 WB Delft



NEN Standards Products & Services

Postbus 5059
2600 GB Delft

Vlinderweg 6
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390
F (015) 2 690 271

www.nen.nl/normshop

Ja, ik bestel

___ ex. NEN-EN-IEC 61557-1:2007 en;fr Elektrische veiligheid in laagspanningsverdeelnetten tot 1 kV wisselspanning en 1,5 kV gelijkspanning - Apparatuur voor beproeven, meten of bewaken van veiligheidsmaatregelen - Deel 1: Algemene eisen € 90.57

Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via www.nen.nl/normshop

Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. www.nen.nl/nieuwsbrieven

Gegevens

Bedrijf / Instelling _____

T.a.v. _____ O M O V

E-mail _____

Klantnummer NEN _____

Uw ordernummer _____ BTW nummer _____

Postbus / Adres _____

Postcode _____ Plaats _____

Telefoon _____ Fax _____

Factuuradres (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres _____

Postcode _____ Plaats _____

Datum _____ Handtekening _____

Retourneren

Fax: 015 2 690 271

E-mail: klantenservice@nen.nl

Post: NEN Standards Products & Services,

t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214,
2600 WB Delft

(geen postzegel nodig).

Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2018, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon 015 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: www.nen.nl/leveringsvoorwaarden.